



ERZURUM 2011
winter universiade

Le 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011



**PATINAGE ARTISTIQUE &
PATINAGE SYNCHRONISE**



Le 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011



ERZURUM 2011
winter universiade



Chers Participants Distingués,

Au nom de la Fédération Internationale de Sports Universitaires, c'est un plaisir et honneur pour moi de vous accueillir au 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011 qui aura lieu à Erzurum entre 27 Janvier et 6 Février 2011 en Turquie.

Ces manuels techniques sont probablement les documents les plus importants pendant toute la période des jeux et c'est pour cette raison qu'on a fait beaucoup pour la préparation. Ces manuels reflètent toujours tellement de travail fait pour la préparation d'un tel événement multidisciplinaire.

Les investissements par rapport aux infrastructures et aux sites olympiques sont époustouffants et nous espérons tous que vous profitez des conditions remarquables de compétition créées particulièrement pour vous.

Donc, nous voudrions remercier toutes les parties, surtout le comité d'organisation sous la direction de M. Bekir KORKMAZ, la Fédération Turque de Sports Universitaires et son président, M. Kemal TAMER, qui ont coopéré prochement avec les autorités turques, pour le réaliser.

Aussi, je voudrais mettre l'accent sur les efforts faits pendant tout le dernier mois par les chefs des comités techniques de sports de la FISU. Ils ont progressivement travaillé en coopération proche avec les différentes Fédérations Turques de Sport pour que les étudiants puissent participer aux compétitions dans les meilleures conditions dans un pays où les Jeux d'Hiver sont relativement nouveaux mais deviennent de plus en plus populaire.

Nous avons hâte de votre participation et nous sommes sûrs que vous trouverez dans ce manuel tous les renseignements nécessaires pour vous aider à participer aux jeux de manière confortable.

Nous, la famille de FISU, souhaitons de tout cœur tous nos vœux pour le plus victorieux Universiade d'Hiver.

George E. KILLIAN
Président de FISU



Chers Participants Distingués,

En tant que le Président Turc de Sport universitaire depuis le temps de ma participation, à la Fédération Internationale de Sports Universitaires, j'ai toujours imaginé d'accueillir non seulement Universiade d'Eté mais aussi celui d'Hiver et aujourd'hui je suis très heureux de voir que mes rêves sont réalisés. Donc je pourrais personnellement exprimer la fierté et l'honneur de vous voir dans le 25^{ème} Universiade d'Hiver pour vivre cet enthousiasme ensemble.

Après les jeux du 23^{ème} Universiade d'Eté d'Izmir 2005, nous organisons aujourd'hui le 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011 qui est une internationale organisation sportive la plus compréhensive. C'est un privilège pour la Turquie d'accueillir telles organisations excellentes et en même temps de montrer ce que non seulement notre jeunesse mais aussi notre pays peut faire. La Fédération Turque de Sports Universitaires joue un rôle prépondérant dans les sports qui s'émergent et surtout dans les sports d'hiver.

On a construit plus de sites olympiques pour les sports d'hiver à Erzurum que notre pays a témoigné pendant notre histoire. Grace au 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011, on va faire connaitre quelques nouveaux sports d'hiver qui ne sont jamais entendus parler.

Au nom de la Fédération Turque de Sports Universitaires, je voudrais remercier la Fédération de Sport International pour ses contributions au développement des sports d'hiver chez nous, parce qu'on peut considérer cette organisation comme le début des sports d'hiver en Turquie. Ensuite, c'est un devoir pour moi de remercier tous les établissements et toutes les personnes qui ont contribué a ces sports d'hiver.

Je souhaite que vous viviez de bonnes expériences et que vous ayez de bons succès pendant votre séjour dans le 25^{ème} Universiade d'Hiver à Erzurum. Vivre les souvenirs excellents et avoir les grands succès dans les compétitions pendant 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011.

Prof. Dr. Kemal TAMER
Le Président de FTSU



Chers Distingués,

Bienvenue au sommet de l'Anatolie pour participer au 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011.

Nous sommes fiers d'accueillir les athlètes les plus distingués à Erzurum. Nous vous remercions de votre participation dans cette organisation unique.

Pendant votre séjour à Erzurum, vous rencontrerez plusieurs nouveaux gens et ferez nouvelles amitiés. Pour cette raison, la combinaison de diverses cultures enrichira évidemment notre ville et celle-ci remportera un nouvel aspect à notre histoire superbe de milliers d'années. Erzurum a accueilli plusieurs civilisations pendant l'histoire. Lors des compétitions, vous aurez la chance de se promener entre les traces de cette beauté historique. Notre pays où les jeunes du monde mettront ensemble pour le sport et la paix est entourée par les montagnes de plus de 3.000 mètres d'altitude et par les plateaux de 2.000 mètres d'altitude. C'est pourquoi, le slogan de "Rendez-vous au sommet de l'Anatolie" a un sens profond. La préparation d'une organisation sportive internationale pour les jeunes qui formeront le monde du demain est un privilège pour Erzurum. Pour cela, nous sommes conscients de la responsabilité qui soutiendra vos passions et désirs dès le début du premier entraînement jusqu'à la dernière compétition.

Nous vous souhaitons de bonnes expériences pendant votre séjour à Erzurum et nous espérons l'amitié excellente, de souvenirs de paix et vous demandez de les partager avec le reste du monde.

Cordialement

Bekir KORKMAZ

Coordinateur Général

TABLE DE MATIERES

PROGRAMME DE COMPETITION D'UNIVERSIADE	
ANNEXE DU PATINAGE ARTISTIQUE ET PATINAGE SYNCHRONISE.....	1
FEDERATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES DE SPORT.....	2
COMITE D'ORGANISATION D'ERZURUM.....	3
COMITES DE FISU.....	6
SITE OLYMPIQUE DU PATINAGE ARTISTIQUE ET PATINAGE SYNCHRONISE.....	7
Présentation du site olympique.....	7
Services de Transport.....	7
Distances (Programme de Transport).....	8
REGLES GENERALES.....	9
Participation.....	9
Juges et Arbitres.....	10
Entrées.....	11
Assurance.....	11
Services Médicaux.....	11
REGLES DE COMPETITION.....	12
Données Techniques.....	12
Musique.....	14
Feuille de Contenu du Programme.....	14
Disciplines de Competitions.....	15
Nombre de Participants.....	15
TIRAGES ET REUNIONS TECHNIQUES.....	16
ANNEXE DE COMPETITION ET SITE OLYMPIQUE.....	17
REUNIONS GENERALES DE CTI.....	17
CEREMONIES DE VICTOIRE.....	18
INFORMATION.....	19
CONTROL DE DOPAGE (REGLES ET PROCEDURES).....	19
CARTES, PLANS DE SITE OLYMPIQUE ET DONNEE TECHNIQUE.....	20

ANNEXE DU PATINAGE ARTISTIQUE ET PATINAGE SYNCHRONISÉ

Date	Heure	Epreuves	Lieu
Dimanche, Janvier 30		Entraînement Officiel Hommes, Danse de Glace, Femmes	Patinoire d'Entraînement
Lundi, Janvier 31		Entraînement Officiel Toutes Disciplines	Patinoire de Compétition + Patinoire d'Entraînement
Mardi, Février 1	14.00	Ouverture sur Glace	Patinoire de Compétition
	14.30	Danse Danse Courte	Patinoire de Compétition
	17.00	HOMMES Programme Court	Patinoire de Compétition
	21.45	PAIRES Short Programme Courte	Patinoire de Compétition
Mercredi, Février 2	15.00	HOMMES Patinage Artistique	Patinoire de Compétition
	21.00	PAIRES Patinage Artistique	Patinoire de Compétition
	22.30	Récompense-Paires, Hommes	Patinoire de Compétition
Jeudi, Février 3	14.00	Femmes Programme Court	Patinoire de Compétition
	18.45	Danse Danse Libre	Patinoire de Compétition
	21.45	PATINAGE SYNCHRONISÉ Programme Court	Patinoire de Compétition
	22.45	Récompense-Danse au Glace	Patinoire de Compétition
Vendredi, Février 4	14.30	Femmes Patinage Artistique	Patinoire de Compétition
	20.00	PATINAGE SYNCHRONISÉ Patinage Artistique	Patinoire de Compétition
	21.15	Récompense-Femmes SYNCHRONISÉ	Patinoire de Compétition
Samedi, Février 5	15.00	EXHIBITION	Patinoire de Compétition

1. FEDERATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES DE SPORT

Fédération Internationale du Sport Universitaire (FISU)

Président	George E. KILLIAN (USA)
Secrétaire Général/CEO	Eric SAINTROND (BEL)
Adresse	Château de la Solitude Av. Charles Schaller, 54-1160 Brussels Bruxelles-Belgium
Téléphone	+322 640 6873
Télécopie	+322 640 1805
Courrier Electronique	fisu@fisu.net
Site Web	www.fisu.net

Fédération Turque du Sport Universitaire (FTSU)

Président	Kemal TAMER (TUR)
Secrétaire Général	Erdoğan ÇELEBİ (TUR)
Adresse	Gençlik ve Spor Genel Müdürlüğü Ulus İş Hanı A Blok Kat 2 Ulus/Ankara/Turkey
Téléphone	+90 312 310 5043
Télécopie	+90 312 310 1683
Courrier Electronique	bilgi@univspor.org.tr
Site Web	www.univspor.org.tr

Fédération Internationale de Patinage (FIP)

Président	Ottavio CINQUANTA (ITA)
Secrétaire Général	Fredi SCHMID (SUI)
Adresse	Chemin de Primerose 2 CH-1007, Lausanne Suisse
Téléphone	+41 21 612 6666
Télécopie	+41 21 612 6677
Courrier Electronique	info@isu.ch
Site Web	www.isu.org

Fédération Turque de Patinage Sur Glace

Président	Fahrettin KANDEMİR (TUR)
Secrétaire Général	Abdurrahman KORAL (TUR)
Adresse	Bahçelievler Buz Pisti Akdeniz Cad. No:57/2 Bahçelievler/ANKARA
Téléphone	+90 312 215 6871
Télécopie	+90 312 215 6852
Courrier Electronique	federasyon@buzpateni.org.tr
Site Web	www.buzpateni.org.tr

2. COMITE D'ORGANISATION D'ERZURUM

CONSEIL SUPERIEUR

Ministre d'Etat et Président de Conseil Supérieure	M. Faruk Nafiz ÖZAK
Directeur Général de Jeunesse et de Sport et Vice-président de Conseil Supérieure	M. Yunus AKGÜL
Préfet d'Erzurum	M. Sebahattin ÖZTÜRK
Maire de Métropole d'Erzurum	M. Ahmet KÜÇÜKLER
Recteur de l'Université Atatürk	M. Hikmet KOÇAK
Président du Comité d'Olympiade Nationale de Turquie (CNO)	M. Togay BAYATLI
Président de TUSF	M. Kemal TAMER
Coordinateur Général d'UHCOE	M. Bekir KORKMAZ

COORDINATION

Coordinateur Général	M. Bekir KORKMAZ
Secrétaire Général	M. Macit TOKSOY
Secrétaire Général	Mlle. Yeşim MÜDERRİSOĞLU

CONSULTANTS

Consultant	Mlle. Aysun ŞAHİN
Consultant	M. Hasan İSKENDER
Consultant	M. Kaan Kenan ÖZYURT
Consultant	M. Mehmet ÖZDEMİR
Consultant	M. Orhan BOZKURT
Consultant	M. Süreyya POLAT

DEPARTEMENTS

Département de L'Administration
Département d'Emission
Département de Construction
Département d'Epreuves & Service de Support
Département d'Epreuves Liées à la FISU
Département d'Epreuves de CDD & TEST
Département de Service des Relations Internationales
Département d'IT&C
Département de Marketing et Parrainage
Département de Média
Département de Cérémonies d'Ouverture, de Fermeture & de Sportives & de Remise de Médailles
Département de Services de Protocole
Département de Directeur Technique de Sports & Département de Coordination

DIRECTEURS

M. Macit TOKSOY
Mlle. Zehra AŞÇI
M. Fatih ÇİNTIMAR
M. Macit TOKSOY
M. Murat AKIN
Mlle. Yeşim MÜDERRİSOĞLU
M. Recep GÜLMEZ
M. Uğur KILIÇ
M. Murat SANCAR
Mlle. Tülay ARIKAN
M. Kenan ŞEBİN
M. Orhan BOZKURT
Mlle. Funda ÖZYURT
M. Muhtar KURT

COMITÉS

Comité d'Hébergement
Comité d'Accréditation
Village d'Athlètes
Comité d'Alimentation
Comité de Culture et d'Épreuves d'Art
Comité d'Anti-Dopage

Comité d'Environnement
Comité de Finance
Comité de Resource Humaines
Comité Logistique
Comité de Médical
Comité d'Organisation Non Gouvernementale
Comité d'Achat et Suivi d'Inventaire de Stock
Comité d'Administration de Risque
Comité de Sécurité
Comité de Spectateur et Billetterie
Comité de Transport
Comité d'Administration de Bénévoles

CHEFS

M. Murat AKIN
M. Barış AYHAN
M. Yahya PASİNLİOĞLU
M. Murat AKIN
M. Mustafa KÜÇÜKÖNER
M. Kaya LİVANLİOĞLU
Mlle. Tuğba KOCAHAN
Mlle. Zeynep EREN
M. Osman ALTUNTAŞ
M. Yusuf AYÇİÇEK
M. Şahin TUNCER
M. Serhat VANÇELİK
M. M. Ali YILMAZ
M. Hüseyin AKÇAY
Mlle. Emur SAKALLI
M. Mehmet GÖK
M. Dursun KATKAT
M. Amir BADUR
Mlle. Nurinisa ESENBUĞA

Administrateurs des Compétitions

Ski Alpin	M. Ahmet DEMİR (TUR)
Biathlon	M. Okan GÜLTEKİN (TUR)
Ski de Fond	M. Özkan KOYUNCU (TUR)
Curling	M. Celal Cüneyt İŞGÖR (TUR)
Patinage Artistique	Mlle. Ümit UÇAR (TUR)
Ski Freestyle	M. Atakan ALAFTARGİL (TUR)
Hockey sur Glace	M. Serhat ENYÜCE (TUR)
Combiné Nordique	M. Necati KAPLAN (TUR)
Patinage de Vitesse	M. Abdurrahman KORAL (TUR)
Saut à Ski	M. Yüksel ÖZKAVCI (TUR)
Snowboard	M. Ali OTO (TUR)

Administrateurs Sportifs des Sites Olympiques

Ski Alpin	M. Naim GÜL (TUR)
Biathlon	M. İlhan ERZURUM (TUR)
Ski de Fond	M. Abdullah YILMAZ (TUR)
Curling	M. Ensar ŞAHİNER (TUR)
Patinage Artistique	M. Selami KIZILKAYA (TUR)
Ski Freestyle	M. Gökhan KURAL (TUR)
Hockey sur Glace	M. M. Ali BİNDESEN (500 Spectateur/Patinoire de Hockey sur Glace) (TUR)
	M. İrfan KURUDİREK (3.000 Spectateur/Arène de Patinage de Glace) (TUR)
Combiné Nordique	M. Orcan MIZRAK (TUR)
Patinage de Vitesse	M. Hüseyin KAHRAMAN (TUR)
Saut à Ski	M. Fatih KIYICI (TUR)
Snowboard	Mlle. Ayşe Çiçek GÜNEY (TUR)

Administrateurs des Sites Olympiques

Biathlon	M. Metin AYDOĞDU (TUR)
CGS	M. Yusuf KARCIOĞLU (TUR)
Ski de Fond	M. Metin AYDOĞDU (TUR)
Curling	M. Suat YILMAZ (TUR)
Patinage Artistique/Patinage de Vitesse	M. Selami KIZILKAYA (2.000) (TUR) M. Hüseyin KAHRAMAN (500) (TUR)
Hockey sur Glace	M. Hüdaverdi UĞUR (3.000 Spectateur/Arène de Patinage de Glace) (TUR)
	M. Köksal KAÇMAZ (500 Spectateur/Patinoire de Hockey sur Glace) (TUR)
Centre de Ski de Konaklı	M. Yakup ÇİLTAŞ (TUR)
Combiné Nordique	M. Metin AYDOĞDU (TUR)
Centre de Ski de Palandöken	M. Mustafa BURAN (TUR)
Saut à Ski	Mlle. Esmâ KİŞİOĞLU (TUR)

3. COMITES DE FISU

Comité de Surveillance d'Universiade d'Hiver (CSU)

Président Chair	Mme. Kairis ULP (EST)
Vice-président	M. Leonz EDER (SUI)
Membre	M. Roger ROTH (SUI)
Membre	M. Robert PHILIP (CAN)
Membre	M. Marian DYMALSKI (POL)
Membre	M. OLeg MATYTSIN (RUS)
Membre	M. Eric SAINTTROND (BEL)

Comité Technique Internationale (CTI)

Président Chair	M. Roger ROTH (SUI)
Vice-président	M. Robert PHILIP (CAN)
Ski Alpin	M. Hans FALSEHR (GER)
Biathlon	M. Ondrej RYBAR (CZE)
Ski de Fond	Mme. Zofia-Stefania KIELPINSKA (POL)
Curling	Mme. Jeanette JOHNSTON (GBR)
Patinage Artistique	Mme. Marie LUNDMARK (FIN)
Hockey sur Glace	M. Lars-G. KARLSSON (SWE)
Combiné Nordique	Mme. Zofia-Stefania KIELPINSKA (POL) & M. Paul GANZENHUBER (AUT)
Patinage de Vitesse	M. Chul-Hi CHANG (KOR)
Saut à Ski	M. Paul GANZENHUBER (AUT)
Snowboard	M. Wojciech GOLEBIOWSKI (POL)
Ski Freestyle	M. Luc KOHLY (FRA)

Comité Technique de Patinage Artistique (CTI Patinage Artistique)

Président	M. Marie LUNDMARK (FIN)
ISU Délégués Techniques	M. Dingding LIU (CHN)
Représentant-Directeur de Compétition de C.O.	Mme. Ümit UÇAR (TUR)
Représentant FTS	M. Selami KIZILKAYA (TUR)

Trois (3) spécialistes nommés à la première réunion générale technique.

4. SITE OLYMPIQUE DU PATINAGE ARTISTIQUE ET PATINAGE SYNCHRONISÉ

A. Présentation du Site Olympique

La patinoire intérieure d'Erzurum (30x60 m) construite dans le centre de la ville a été ouverte le 9 Mars 2009. Elle a une zone de construction de 6.000m² avec une capacité de 2.000 personnes. La patinoire se dispose de vestiaires, de salons, d'une salle médicale, d'une salle de contrôle anti-dopage et de salles officielles suffisant pour groupe technique, les juges et les fonctionnaires. Il a accueilli les compétitions de patinage artistique à plusieurs reprises.

Il y a une patinoire d'entraînement dans la même aréna. Les pratiques officielles auront lieu dans les arénas, les deux. Les deux patinoires sont couvertes et chauffées.

B. Services de Transport

CO d'Erzurum fournit le service de transport pour toutes les personnes accréditées pendant le 25^{ème} Universiade d'Hiver. Différents services sont garantis aux différents clients.

Pour plus de renseignements concernant le service de transport des équipes et des horaires, veuillez consulter le Manuel de Transport.

C. Distances (Programme de Transportation)

Distances Entre Site Olympiques Importantes à Erzurum 2011 (km)	Village d'Athlètes	Aéroport	Station de Bus	Station de Train	2.000 Spec.	1.000 Spec.	3.000 Spec.	Reg. Palandöken	Saut à Ski Kiremitliktepe	Biathlon Kandilli	Alp. Konaklı	500 Spec.	Cemal Gürsel	Palan Hôtel	Administration de Jeux	Hôp. D'Etat.
Village d'Athlètes		16														
Aéroport	16		10,75													
Station de Bus	1,5	10,75														
Station de Train	2	11	2													
Aréna Hockey sur Glace 2000 Spectateur	3,5	13	4,5	2												
Aréna pour 1000 Spectacle	4	15,6	5	2,5	4,7											
Aréna Patinage sur Glace 3000 Spectateur	2,25	9,2	1,5	3,5	5,5	5,8										
Région de Palandöken	7,5	16,5	8,5	9,3	6,5	9,6	10									
Région de Saut à Ski de Kiremitliktepe	2,5	11,5	3,2	4,3	5,9	2,3	4	7,7								
Région de Biathlon de Kandilli	44,5	39	49	46,5	48	48,5	43,5	52	47,5							
Région de Ski Alpin de Konaklı	19	32	20	17,5	22,5	21,5	24	16,5	47,5	64						
Hockey sur Glace pour 500 Spectateur	3,5	13	4,5	4,7	0	6	5,5	6,5	5,9	48	17,5					
Stade de Cemal Gürsel	2,25	9,2	1,5	3,5	5,5	5,8	0	10	4	43,5	21,5	5,5				
Palan Hôtel	6	15	7	7,8	5	8,1	8,5	1,5	6,2	22,5	5	8,5				
Centre d'Administration de Jeux	6	15	6,8	2,4	1,5	8,8	7,5	10,6	3,7	13,5	4,5	7,5	9,1			
Hôpital d'Etat	0,5	16,5	2	2,5	5,8	4,5	2,5	11,1	3,7	45	5,8	2,5	5,5			

5. REGLES GENERALES

A. Participation

Art 5.1 (Règlement de FISU)

Seuls les suivants peuvent participer dans l'Universiade d'Hiver:

- a) une association-membre à la FISU;
- b) en cas de non-affiliation à la FISU:
 - 1) Le pays dont le comité olympique est permis de prendre part dans les Jeux Olympiques.
 - 2) Un pays dans lequel il n'existe pas de Comité Olympique reconnu par le CIO, peut participer dans les sports réglés par une FSN de ce pays, affilié à la FSI compétente. Le Comité Exécutif prendra une décision pour chaque manipulation.

Art. 5.2.1 (Règlement de FISU)

Seuls les suivants peuvent participer dans l'Universiade d'Hiver:

- a) Les étudiants qui sont officiellement enregistrés dans le but d'obtenir un diplôme universitaire ou dans une école doctorale dont le statut est reconnu par l'autorité nationale académique de leur pays.
- b) Les anciens étudiants des institutions mentionnés dans "a" qui ont obtenu leur diplôme universitaire ou diplôme de l'année avant de l'événement.

Art. 5.2.2 (Règlement de FISU)

Vu l'article 5.2.1, dans les pays avec moins de 2.000.000 habitants ou ayant moins de 5.000 étudiants universitaires, les étudiants qui assistent aux écoles techniques ou à des écoles secondaires peuvent participer aux épreuves fournies dans la FISU pourvu qu'ils ont assisté à leurs établissements au moins deux (2) ans.

Les pays qui souhaitent profiter de la concession dans le premier paragraphe de l'article 5.2.2 doivent présenter une demande au chef du Comité Exécutif au moins six (6) mois avant le début prévu de l'événement. Une telle demande doit être soutenue par des documents approuvés par l'État approprié ou Autorités Académiques Nationales.

Art. 5.2.3 (Règlement de FISU)

Tous les compétiteurs doivent obéir les règles suivantes :

- a) être citoyen du pays qu'ils représentent
- b) avoir au moins 17 et moins de 28 ans sur le 1 Janvier dans l'année de l'événement. (2011 WU Erzurum-Les participants doivent être nés entre le 1 Janvier 1983 et 31 Décembre 1993)

B. Juges et Arbitres / Art. 12.31.4 (Régulations de FISU)

Chaque pays participant dans le Patinage Artistique et Patinage Synchronisé doit communiquer à la FISU et au CO le(s) nom(s) et la catégorie de leur projet international ou des juges de l'ISU au moins six (6) mois (art. Art.5.3.1) avant le début de l'Universiade d'Hiver. Le CO enverra la liste des juges nommés à l'ISU et au CTI de la FISU pour leur décision finale concernant la composition du Panel de Juges pour chaque catégorie.

Si les noms ne sont pas reçus dans ce délai (six (6) mois avant le début de l'Universiade d'Hiver, le CO, conformément à l'UIS et du CT de la FISU, a le droit d'organiser des juges entrant. Le CO informera tous les pays participants au sujet du Panel de Juges pour chaque catégorie.

Chaque pays participants qui ont des patineurs dans plus de deux (2) disciplines peuvent envoyer max. deux (2) juges. Exceptions sera accordée au pays organisateur (les juges dans toutes les catégories) et les pays concurrents dans le patinage synchronisé.

Les Arbitres et le Panel Technique (techniciens et contrôleurs), ainsi que les Opérateurs de Données et Repris seront fixés par le CO après l'approbation par l'ISU et le Président du Comité Technique de la FISU.

Le montant total des juges et des arbitres «coûts» pour leur séjour sera divisé en fonction du nombre de participants et de tous les pays paiera au prorata du nombre de leurs participants (les patineurs et le nombre des équipes). Le CO fixe le somme après la date limite pour les inscriptions quantitatives trois (3) mois avant le début de l'Universiade d'hiver.

Le Panel Technique des dépenses sera la responsabilité du Comité d'Organisation. Il se compose de Contrôleurs Techniques et des Spécialistes Techniques (pour hommes, femmes, couples, danse sur glace et patinage synchronisé) ainsi que l'opérateur de données, l'opérateur de vidéo et caméraman.

Les Arbitres, les Juges et le Panel Technique, Opérateur de Données, Opérateur de Vidéo doivent être invités par le CO au moins trois (3) mois avant le début de l'Universiade d'Hiver.

C. Entrées

Selon l'article 5.4.6 de Règlements de FISU, chaque Fédération Nationale du Sport Universitaire ou d'autres organisations spécifiées dans l'article 5.1.2, doivent présenter l'entrée officielle jusqu'aux délais marqués, au Comité d'Organisation:

Délais	Forme d'Entrée	Contenu
27/07/2010	Entrée Générale	Engagement de Participation
27/07/2010	Entrées Nominatives-Arbitres et Juges Patinages Artistiques, Patinage Synchronisé	Donnés Nominatives
27/08/2010	Final de Sports d'Equipe Engagement de Sports Synchronisé Skating	Final d'Engagement (paiement le dépôt pour les sports d'équipe
27/10/2010	Entrée Quantitative de Sports de Glace	Confirmation de participants
27/11/2010	Individuel-Média	Données Individuelles
27/12/2010	Nominative-Entrée Individuelle Patinage Artistique, Patinage Synchronisé	Nominatives/Données Individuelles Patineurs, Equipes, Juges/ Officiers
27/12/2010	% 25 du paiement du coût total du séjour par les patineurs dans les sports individuels/Patinage Artistique et Juges des Délégations	
27/12/2010	Patineur/Biographies d'Equipes	Performances de Cari ère
27/12/2010	Programme de Voyage des Délégations	Itinéraire

D.Assurance

Les pays participants doivent avoir une assurance assez appropriée de payer le frais de voyage et de la participation parce qu'ils ne sont pas la responsabilité ni du Comité d'Organisation ni de la FISU (art. 5.8.3).

Les pays participants doivent donc avoir une assurance pour les soins médicaux pour toute la délégation. Seules les premières procédures d'aides liés aux jeux seront couvertes par le CO et seulement pour les personnes accréditées.

E. Services Médicaux

Le Comité d'Organisation assurera :

- a) L'assistance médicale gratuite pour la famille de la FISU, pour les participants et pour toutes les personnes accréditées pendant l'Universiade d'Hiver.
- b) Le contrôle de dopage sera fait selon la procédure prévue dans l'article 14, si requis par la FISU.

6. REGLES DE COMPETITION

L'événement sera organisé selon le plus récent règlement technique de la Fédération Internationale de Ski (FIS) En cas d'objection, le texte anglais sera considérée comme le texte de base autoritaire (Art. 12.33.1).

Toute contestation contre un sport naturel ou disciplinaire nature doivent être parvenu au jury par l'arbitre ou d'autres officiels selon le règlement fixées par FIS ou par le règlement technique (Art. 11.2).

Un Chef de Délégation ou son adjoint tient le droit pour objecter contre la décision du jury. Cette protestation doit être présentée écrit au Jury d'Arbitrage, conformément au règlement de FIS. Ces protestations doivent être accompagnées d'un dépôt de cinquante (50) EUR qui sera remboursé si la protestation est considérée comme injustifiable (Art. 11.3).

Toute décision du Jury d'Arbitrage d'un sport est finale et doit être immédiatement rapportée au Chef de Délégation du pays concerné (Art. 11.4).

Protestation admis à l'article 3.2.2 doit être présenté au président ou au Secrétaire Général de FISU, par le Chef de Délégation ou son adjoint sous forme écrite au plus tard six heures après l'incident (Art. 3.2.7).

A. Données Techniques

Patinage individuel-Hommes-Femmes

Les informations détaillées ont été présentées sur le site web de la FISU et de l'UIP.

Programme Court

Il doit être en conformité aux Règles Techniques de l'UIP, unique et le patinage en couple 2010, la règle 511 paragraphe 1 et 2 et les communications respectives à l'UIP.

Durée : Il doit être max. 2 minutes et 50 secondes, mais peut-être moins.

Patinage Artistique

Il doit être en conformité aux Règles Techniques de l'UIP, unique et le patinage en couple 2010, la règle 512, les communications respectives à l'UIP.

Durée : Hommes: 4 minutes 30 secondes +/- 10 secondes.

Femmes : 4 minutes +/- 10 secondes

Facteurs : Selon la règle de l'UIP 353, paragraphe 1 m) les facteurs de multiplicateurs pour le programme.

Composantes:

a) Pour Hommes

Programme Court 1.0

Patinage Artistique 2.0

b) Pour Femmes

Programme Court 0.8

Patinage Artistique 1.6

Programme Courte Paires

Il doit être en conformité avec les Règles Techniques de l'UIP, unique et couple de patinage 2010, la règle 520, les paragraphes 1 et 2, et le groupe de 2010/2011 et le respect aux Communications d' ISU

Durée: Il doit être max. 2 minutes et 50 secondes, mais peut-être moins.

Patinage Artistique

Il doit être en conformité avec les Règles Techniques de l'UIP, unique et couple de patinage 2010, la règle 521 et le respect aux Communications d' UIP

Durée : Il doit être max.4 minutes et 50 secondes, +/- 10 secondes.

Facteurs : Selon la règle 353 d'UIP, paragraphe 1, les composants pour les facteurs de multiplicateurs sont :

Short Programme Court 0.8

Patinage Artistique 1.6

Danse sur Glace

Danse Courte:

Conformément aux Règles Techniques de la danse sur glace 2010 de l'UIP, la règle 609, et toutes les Communications Pertinentes de l'UIP, Le modèle de danse à patiner est Golden Waltz (61-63 mesures de 3 battements par minute)-1 séquence complète de la danse doit être effectuée. La composition de la Danse Courte à la saison 2010/2011 contient cinq (5) éléments nécessaires au total:

2 Éléments requis dans la part de modèle de danse: 1 séquence de la Golden Waltz est divisé en 2 sections et chacune de ces sections est considérée comme l'un des deux éléments requis.

Trois Éléments nécessaires: Dans ce parti où la création sort au devant, l'ascenseur à court, ligne médiane et le circuit: on accepte comme le parti qui se compose des lignes de pas distinct et longue de la demi-zone.

La musique pour l'ensemble de danse courte (compris la musique pour la modèle de danse spécifiée) est fourni par le couple et peut être par vocal.

La chorégraphie de la partie créative peut être le même rythme que les particuliers du model de Danse (Waltz) ou être un ou deux des rythmes choisis parmi les rythmes suivants: Foxtrot, Quickstep, Tango qui peuvent être dans n'importe quel ordre.

Durée: Il doit être max. 2minutes et 50 secondes, +/- 10 secondes

Danse Artistique:

Il est en conformité avec le Règlement Technique de Danse sur Glace de l'UIP 2010, la règle 610 et toutes les communications pertinentes de l'UIP. Pour la valeur des éléments requis et les composants, voir les communications respectives de l'UIP.

Durée: 4 minutes, +/- 10 secondes

Facteurs

Les facteurs de multiplicateur pour les composants de la Danse sur Glace sont énumérés dans la règle 353, paragraphe 1.

Patinage Synchronisé

La compétition aura lieu en conformité avec le Règlement Général et de Constitution de l'UIP 2010, les Règlements Spéciaux et les Règles Techniques pour le Patinage Synchronisé 2010 et toutes les communications pertinentes de l'UIP.

Programme Courte

Les éléments prescrits doivent être exécutées sont énumérées aux Règles Techniques de l'UIP et aux Règles de Patinage Synchronisé 2010.

Durée: Il doit être max.2 minutes et 50 secondes, +/- 10 secondes

Patinage Artistique

Il doit être en conformité avec les Règles Techniques de Patinage Synchronisé de l'UIP 2010, les règles 911 et 912 et toutes les communications pertinentes de l'UIP.

Durée: Il doit être max.4 minutes et 30 secondes, +/- 10 secondes

B. Musique

La règle d'UIP 343 sera appliquée. Lors de l'accréditation, tous les compétiteurs doivent enregistrer leur musique de compétition dans une qualité excellente sur CD, MD, ou en tout autre format approuvé.

Deux (2) copies de chaque programme doit être soumis au moment de l'accréditation. La musique couvre/disques doivent montrer le temps exact de fonctionnement de la musique (pas de patinage de temps) qui doit être certifiée par le compétiteur et par l'entraîneur, quand elles sont présentées lors de l'inscription.

Chaque programme (court/libre) doit être enregistré sur une piste et sur un disque séparé. Les compétiteurs doivent fournir un disque de sauvegarde pour chaque programme.

C. Feuille de Contenu du Programme

La feuille de contenu du programme doit être soumise au moment de l'accréditation. Les Feuilles de Contenu prévues doit être signé par un entraîneur. Cependant le contenu du programme peut être changé au moment de la compétition.

D. Disciplines de Compétitions

Femmes / Hommes	Païres	Danse de Glace	Patinage Synchronisé
Programme Court	Programme Court	Danse Courte	Programme Court
Patinage Artistique	Patinage Artistique	Patinage Artistique	Patinage Artistique

Arbitres et Juges

Voir Para. 5. Règles Générale, Participation, Art. 12.31.4/Juges and Arbitres

E. Nombre de Participants

Chaque pays peut entrer (FISU Règles de la FISU paragraphe. 12.31.3):

Hommes individuels : trois (3) compétiteurs

Femmes individuelles : trois (3) compétiteurs

Païres : trois (3) païres

Danse de Glace : trois (3) couples

Le Comité d'organisation, conformément avec le Comité Exécutif et de la CTI sera autorisé à réduire le nombre de participants à deux (2) pour chaque discipline, s'il exige par les circonstances.

Les médaillés de l'Universiade d'Hiver précédent peuvent participer à l'Universiades d'Hiver suivante sans aucune application dans le nombre autorisé de concurrents par pays.

La Compétition du Patinage Synchronisé peut comprendre au maximum de huit (8) équipes.

Une équipe de Patinage Synchronisé doit être composé de seize (16) athlètes et quatre (4) suppléants, cette équipe peut inclure des femmes et des hommes (art.12.31.5).

Chaque équipe peut avoir maximum 24 personnes accréditées. Lors de la première Réunion Technique Générale, le Chef de Délégation ou son représentant confirmera et signera la liste officielle des compétiteurs accrédités par la CIC.

7. TIRAGES ET REUNIONS TECHNIQUES

Date	Heure	Epreuve	Lieu
Dimanche, 30 ^{ème} Janvier	09.00	Première Réunion Technique de Commission de Patinage Artistique	Patinoire de Practice
Lundi, 31 ^{ème} Janvier	10.45	FS Réunion de Contrôleurs Techniques de Juges	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	11.30	FS Réunions de Guides d'Equipe	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	13.30	Réunion de Juges Initiales DANSE DE GLACE Danse Courte	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	14.00	Première Réunion des Juges Danse de Glace	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	16.30	Ordre de Commencement de Tirage Femmes Programme Court	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	17.00	Ordre de Commencement de Tirage Hommes Programme Court	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	17.30	Réunion de Juges Initiales Hommes	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	17.30	Réunion des Capitaines d'Equipe SYS	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	18.15	Ordre de Commencement de Tirage PAIRES Programme Court	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	18.30	Réunion de Juges Initiales PAIRES	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
Mardi, 1 ^{ère} Février	09.00	Réunion de Juges Initiales Femmes	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	12.30	SYS Réunions de Juges et de Contrôleurs Technique suivi par Réunions de Juges	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	Tba	Ordre de Commencement DANSE DE GLACE Danse Artistique	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	Tba	Ordre de Commencement HOMMES Patinage Artistique	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	Tba	Ordre de Commencement PAIRES Patinage Artistique	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
Mercredi, 2 ^{ème} Février		AUCUN	
Jeudi, 3 ^{ème} Février	09.00	Consultations des Juges HOMMES	Tba
	10.00	Consultations des Juges PAIRES	Tba
	Tba	Ordre de Commencement FEMMES Patinage Artistique	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
	Tba	Ordre de Commencement SYS Patinage Artistique	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
Vendredi, Février 4 ^{ème}	09.00	Danse de Glace Consultations des Juges FEMMES	Tba
Saturday, Février 5 ^{ème}	08.00	Consultations des Juges FEMMES	Tba
	09.00	Consultations des Juges SYS	Tba
	10.00	FS Réunion de Commission Technique Final	Tba

8. ANNEXE DE COMPETITION ET SITES OLYMPIQUES

Date	Heure	Epreuve	Site olympique
01/02	14.00	Ouverture sur Glace	Patinoire de Patinage Artistique d'Erzurum
01/02	14.30	Danse Courte/DANSE	
01/02	17.00	Programme Court/Hommes	
01/02	21.40	Programme Court/Paires	
02/02	15.00	Patinage Artistique/Hommes	
02/02	21.00	Patinage Artistique/ Paires	
03/02	14.00	Programme Court/Femmes	
03/02	18.45	Danse Artistique	
03/02	21.45	Programme Court du Patinage Synchronisé	
04/02	14.30	Patinage Artistique/Femmes	
04/02	20.00	Patinage/Synchronisé	
05/02	15.00	Exhibition	

9. REUNIONS GENERALES DE CTI

1) Réunion d'Ouverture

Date et heure : 25/01/2011 à 17.00

Lieu : Hôtel PALAN

2) Réunion de Clôture

Date et heure : 05/02/2011 à 20.00

Lieu : Hôtel PALAN

10. CEREMONIES DE VICTOIRE

Date	Heure	Epreuves	Lieu
02/02	Env. 22.30	Paires/Hommes	Patinoire de Patinage sur Glace
03/02	Env. 22.45	Danse de Glace	Patinoire de Patinage sur Glace
04/02	Env. 21.15	Femmes/Patinage Artistique	Patinoire de Patinage sur Glace

Les meilleurs (3) skieurs/équipes gagnera leurs prix comme suit, et selon le tableau ci-dessus:

Au cours de la cérémonie de Remise de Médaille, les athlètes ne sont pas autorisés à porter sur le podium de drapeaux nationaux ou toute autre religieux ou symboles culturels et demandés de décoller ses casquettes. Les athlètes doivent s'habiller des uniformes qu'ils portaient dans la cérémonie d'ouverture ou d'uniformes sportives. Les athlètes sont tenus de rester à la disposition de la presse de prendre des photos après la cérémonie avant de partir.

Premier place : Médaille d'or ou médaille dorée pour le gagnant/s.

Deuxième place : Médaille d'argent pour le deuxième l'athlète.

Troisième place : Médaille de bronze pour le troisième athlète.

Les meilleurs 8 athlètes recevront un Diplôme d'Honneur

Tous les athlètes recevront un Diplôme de Participation.

Les deux diplômes seront remis par les Chefs de Délégations.

Cérémonie d'Ouverture

Date : 27/01/2011

Heure : 19.30

Lieu : Stadium Cemal Gürsel

Cérémonie de Clôture

Date : 06/02/2011

Heure : 19.30

Lieu : Stadium Cemal Gürsel

11. INFORMATION

Information générale pour tous les participants seront disponibles selon le tableau suivant:

	Liste de Commencement	Résultats Inofficiels	Résultats Officiels	Condition Climatique	Programme Quotidienne	Autre Information
Office de Compétition	X		X	X	X	X
Venue de Compétition	X		X	X	X	X
Center de Media	X		X	X	X	X
Sites d'Hébergement (panneau attention)	X		X	X	X	X
www.erzurum2011.gov.tr	X		X	X	X	X

12. CONTROL DE DOPAGE (REGLES ET PROCEDURES)

Selon le règlement de la FISU pour l'Universiade d'Hiver Erzurum 2011 (art. 14), le contrôle de dopage sera bien être effectué dans le Centre de Contrôle Anti-Dopage.

13. CARTES, LES PLANS DE SITE OLYMPIQUE ET DONNEE TECHNIQUE

